

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 115



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

65. gadagājums

2022. gada 11. marts

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2022/C 115/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10568 – IIF INTERNATIONAL HOLDING / G +E GETEC HOLDING) ⁽¹⁾	1
2022/C 115/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10605 – MACQUARIE REAL ESTATE / CPG VAN OOSTROM BEHEER / EDGE) ⁽¹⁾	2
2022/C 115/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10570 – ADVENT / PERMIRA / MCAFEE) ⁽¹⁾ ...	3
2022/C 115/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10609 – EURAZEO / PSPIB / FST HOTELS) ⁽¹⁾	4

III Sagatavošanā esoši tiesību akti

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

2022/C 115/05	Eiropas Centrālās Bankas Atzinums (2021. gada 29. decembris) par priekšlikumu regulai, kas nosaka saskaņotas normas mākslīgā intelekta jomā (CON/2021/40)	5
---------------	---	---

LV

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2022/C 115/06	Paziņojums to personu un vienību ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/145/KĀDP, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2022/411, un Padomes Regulā (ES) Nr. 269/2014, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2022/408, par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība	12
2022/C 115/07	Paziņojums to datu subjektu ievēribai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/145/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība	14

Eiropas Komisija

2022/C 115/08	Euro maiņas kurss — 2022. gada 10. marts	15
---------------	--	----

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2022/C 115/09	Informācija, kas jāiesniedz saskaņā ar 5. panta 2. punktu – Eiropas Teritoriālās Sadarbības Grupas (ETSG) Izveide (<i>Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. jūlija Regula (EK) Nr. 1082/2006 (OV L 210, 31.7.2006., 19. lpp.)</i>)	16
---------------	--	----

V Atzinumi

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2022/C 115/10	Nosaukuma reģistrācijas pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām	18
---------------	---	----

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10568 – IIF INTERNATIONAL HOLDING / G+E GETEC HOLDING)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 115/01)

Komisija 2022. gada 3. martā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10568. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10605 – MACQUARIE REAL ESTATE / CPG VAN OOSTROM BEHEER / EDGE)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 115/02)

Komisija 2022. gada 4. martā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10605. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.10570 – ADVENT / PERMIRA / MCAFEE)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 115/03)

Komisija 2022. gada 24. februārī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10570. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.10609 – EURAZEO / PSPIB / FST HOTELS)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 115/04)

Komisija 2022. gada 25. februārī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10609. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

III

(Sagatavošanā esoši tiesību akti)

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS ATZINUMS

(2021. gada 29. decembris)

par priekšlikumu regulai, kas nosaka saskaņotas normas mākslīgā intelekta jomā

(CON/2021/40)

(2022/C 115/05)

Ievads un tiesiskais pamats

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2021. gada 3. novembrī saņēma Eiropas Savienības Padomes lūgumu sniegt atzinumu par priekšlikumu ⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, kas nosaka saskaņotas normas mākslīgā intelekta jomā (Mākslīgā intelekta akts) un groza dažus Savienības leģislatīvos aktus (turpmāk – “ierosinātā regula”).

ECB kompetence sniegt atzinumu pamatojas uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 127. panta 4. punktu un 282. panta 5. punktu, jo ierosinātā regula ietver noteikumus, kas ir ECB kompetences jomā, jo īpaši attiecībā uz ECB uzdevumiem saistībā ar kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību saskaņā ar Līguma 127. panta 6. punktu. ECB Padome šo atzinumu pieņēmusi saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas reglamenta 17.5. panta pirmo teikumu.

1. Vispārīgi apsvērumi

1.1. ECB atzinīgi vērtē ierosinātās regulas mērķi uzlabot iekšējā tirgus darbību, nosakot vienotu tiesisko regulējumu uzticama mākslīgā intelekta (*artificial intelligence*; AI) izstrādei, laišanai tirgū un izmantošanai saskaņā ar Savienības vērtībām. ECB atzīst, ka ir svarīgi noteikt saskaņotas prasības, kas attiecas uz AI sistēmām, lai nodrošinātu konsekventu un augstu aizsardzības līmeni sevišķi svarīgām vispārības interesēm, piemēram, veselībai, drošībai un pamattiesībām.

1.2. ECB arī atzīst mākslīgā intelekta iespējamās inovācijas pieaugošo nozīmi banku nozarē. Ņemot vērā mākslīgā intelekta inovācijai piemītošās pārrobežu iezīmes un tās iespējas banku darbībā, ECB kā Savienības līmeņa prudenciālās uzraudzības iestāde stingri atbalsta nepieciešamību nodrošināt, ka kredītiestādes saskaņoti īsteno ierosināto regulu attiecībā uz prudenciālajiem riskiem un prasībām. Tāpat un ņemot vērā mākslīgā intelekta pieaugošo nozīmi, Savienības likumdevējs tiek aicināts turpmāk apsvērt iespēju Savienības līmenī izveidot neatkarīgu mākslīgā intelekta iestādi, kas būtu atbildīga par ierosinātās regulas saskaņotu piemērošanu visā vienotajā tirgū attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar veselību, drošību un pamattiesībām.

⁽¹⁾ COM(2021) 206 final.

- 1.3. Attiecībā uz augsta riska AI sistēmām, kuras sagādā vai izmanto kredītiestādes, ECB saprot, ka ierosinātā regula dažus pienākumus integrē procedūrās, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2013/36/ES⁽²⁾ (turpmāk – “KPD”). Jo īpaši ierosinātās regulas mērķis ir uzlabot saskaņotību ar KPD, dažus sagādātāju un lietotāju riska pārvaldības un pārvaldības pienākumus integrējot kredītiestāžu iekšējās pārvaldības sistēmā⁽³⁾. Mākslīgā intelekta novitātes un sarežģītības un ierosinātās regulas augsta līmeņa standartu dēļ ir vajadzīgi papildu norādījumi, lai precizētu uzraudzības tvērumu attiecībā uz pienākumiem saistībā ar iekšējo pārvaldību.
- 1.4. ECB atzinīgi vērtē ierosinātajā regulā ietvertu nolūku izvairīties no pārklāšanās ar spēkā esošo tiesisko regulējumu, dažus tās noteikumus iekļaujot attiecīgajos KPD noteikumos⁽⁴⁾. Šajā sakarā ECB atzinīgi vērtē to, ka augsta riska AI sistēmu sagādātāju – kredītiestāžu pienākums ieviest kvalitātes vadības sistēmu un augsta riska AI sistēmu lietotāju – kredītiestāžu pienākums uzraudzīt sistēmas darbību tiek uzskatīts par izpildītu, ja tās izpilda noteikumus par iekšējās pārvaldības kārtību, procesiem un mehānismiem, kas izklāstīti attiecīgajos KPD noteikumos⁽⁵⁾.
- 1.5. ECB uzsver, ka ierosinātajai regulai nevajadzētu skart specifiskākos vai stingrākos kredītiestāžu prudenciālos pienākumus, kas noteikti nozaru regulējumā un papildināti ar uzraudzības norādēm. Piemēram, KPD paredzētie AI sistēmu lietotāju – kredītiestāžu iekšējās pārvaldības pienākumi⁽⁶⁾ ietver arī ārpalpojumu mehānismu efektīvu kontroli, tostarp visu saistīto risku identificēšanu, novērtēšanu un mazināšanu, kā sīkāk norādīts EBI pamatnostādnes par ārpalpojumu izmantošanu⁽⁷⁾. Lai gan ierosinātajā regulā augsta riska AI sistēmu sagādātājiem un lietotājiem ir noteikti dažādi pienākumi, EBI pamatnostādnes par ārpalpojumu izmantošanu ārpalpojumu kontekstā nav nošķiruma starp tehnoloģisko risinājumu ārpalpojumu sniedzējiem un kredītiestādēm. Šajā ziņā ārpalpojumu izmantošana nemazina kredītiestāžu pienākumu ievērot regulatīvās prasības, un prudenciālās uzraudzības iestāde joprojām ir kompetenta uzraudzīt prudenciālos riskus, ko rada ārpalpojumā nodotās funkcijas. Ņemot vērā iepriekš minēto, ECB atzinīgi vērtētu turpmākus precizējumus par piemērojāmām prasībām un kompetentajām iestādēm gadījumos, ja augsta riska AI sistēmu lietotāji – kredītiestādes izmanto ārpalpojumus.
- 1.6. Būtu jāprecizē ECB loma saskaņā ar ierosināto regulu, jo īpaši attiecībā uz 1) ECB uzraudzības kompetenci kopumā un attiecībā uz tirgus uzraudzību un atbilstības novērtēšanu, kā arī attiecībā uz 2) ierosinātās regulas piemērošanu ECB uzdevumu veikšanai saskaņā ar Līgumu.
- 1.7. Kredītiestāžu prudenciālajā uzraudzībā ECB joprojām ir apņēmusies īstenot tehnoloģiju ziņā neitrālu pieeju. Tās uzdevums ir nodrošināt kredītiestāžu drošumu un stabilitāti, saglabājot augstu prudenciālās uzraudzības standartu neatkarīgi no konkrēta tehnoloģiskā risinājuma piemērošanas. ECB mērķis ir saglabāt līdzvērtīgus apstākļus kredītiestāžu prudenciālajai uzraudzībai, ievērojot pamatprincipu “vienāda darbība, vienādi riski, vienāda uzraudzība”⁽⁸⁾.

2. ECB loma saskaņā ar ierosināto regulu

2.1. Precizējums par ECB prudenciālās uzraudzības kompetenci attiecībā uz tirgus uzraudzību

- 2.1.1. Ierosinātā regula paredz, ka Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1020⁽⁹⁾ piemēro AI sistēmām, uz kurām attiecas ierosinātā regula⁽¹⁰⁾, un ka jebkura atsauce uz produktu saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1020 ir

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (OV L 176, 27.6.2013., 338. lpp.).

⁽³⁾ Sk. ierosinātās regulas 9. panta 9. punktu, 18. panta 2. punktu un 29. panta 5. punktu un KPD 74. pantu.

⁽⁴⁾ Sk. KPD 74. pantu.

⁽⁵⁾ Sk. ierosinātās regulas 17. panta 3. punktu un 29. panta 4. punktu.

⁽⁶⁾ Sk. KPD 74. pantu.

⁽⁷⁾ Sk. EBI Pamatnostādnes par ārpalpojumu izmantošanu (<https://www.eba.europa.eu/regulation-and-policy/internal-governance/guidelines-on-outsourcing-arrangements>).

⁽⁸⁾ Sk. ECB Uzraudzības valdes priekšsēdētāja *Andrea Enria* runu “A binary future? How digitalisation might change banking” (“Binārā nākotne? Kā digitalizācija varētu pārmainīt banku darbību”) *De Nederlandsche Bank* Amsterdamā 2019. gada 11. martā, kas pieejama ECB banku uzraudzības interneta vietnē www.bankingsupervision.europa.eu.

⁽⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1020 (2019. gada 20. jūnijs) par tirgus uzraudzību un produktu atbilstību un ar ko groza Direktīvu 2004/42/EK un Regulas (EK) Nr. 765/2008 un (ES) Nr. 305/2011 (OV L 169, 25.6.2019., 1. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Sk. ierosinātās regulas 63. panta 1. punktu.

jāsaprot kā atsauce uz visām AI sistēmām, kas ietvertas ierosinātās regulas darbības jomā⁽¹¹⁾. Šajā sakarā ECB norāda, ka Regulas (ES) 2019/2020 mērķis ir uzlabot iekšējā tirgus darbību, uzlabojot to produktu tirgus uzraudzību, uz kuriem attiecas Savienības saskaņošanas tiesību akti, lai nodrošinātu, ka Savienības tirgū piedāvā tikai tāds produktus, kas atbilst prasībām, ar kurām nodrošina sabiedrības interešu augsta līmeņa aizsardzību, piemēram, attiecībā uz veselību un drošību kā tādu, veselību un drošību darbavietā, patērētāju aizsardzību, vides un sabiedriskās drošības aizsardzību un visu citu to sabiedrības interešu aizsardzību, kuras aizsargā Savienības saskaņošanas tiesību akti⁽¹²⁾.

2.1.2. Ierosinātajā regulā tirgus uzraudzības iestāde definēta kā valsts iestāde, kas veic darbības un pasākumus saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1020⁽¹³⁾. Savukārt Regulā (ES) 2019/1020 tirgus uzraudzības iestāde definēta kā iestāde, ko dalībvalsts saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1020 ir izraudzījies par iestādi, kura ir atbildīga par tirgus uzraudzības veikšanu minētās dalībvalsts teritorijā⁽¹⁴⁾. Turklāt Regulas (ES) 2019/1020 9. apsvērumā precizēts, ka atbildība par Savienības saskaņošanas tiesību aktu izpildi būtu jāuzņemas dalībvalstīm, un to tirgus uzraudzības iestādēm būtu jānodrošina, ka tiesību akti tiek pilnībā ievēroti⁽¹⁵⁾. Pamatojoties uz to, ECB saprot, ka saskaņā ar ierosināto regulu ECB nekādā veidā nav tirgus uzraudzības iestāde.

2.1.3. Tomēr ierosinātajā regulā ir arī paredzēts, ka attiecībā uz AI sistēmām, ko laiž tirgū, nodod ekspluatācijā vai izmanto finanšu iestādes, kuras reglamentē Savienības tiesību akti par finanšu pakalpojumiem, tirgus uzraudzības iestāde ierosinātās regulas vajadzībām ir attiecīgā iestāde, kas saskaņā ar minētajiem tiesību aktiem atbild par šo iestāžu finanšu uzraudzību⁽¹⁶⁾. Turklāt ierosinātās regulas 80. apsvērumā ir precizēts, ka Savienības tiesību akti finansiālo pakalpojumu jomā ietver iekšējās pārvaldes un riska pārvaldības noteikumus un prasības, kuras attiecas uz regulētām finanšu iestādēm minēto pakalpojumu sniegšanas gaitā, arī tad, kad tās izmanto AI sistēmas. Tajā arī precizēts, ka, lai nodrošinātu ierosinātajā regulā noteikto pienākumu un Savienības finanšu pakalpojumu tiesību aktu attiecīgo noteikumu un prasību saskaņotu piemērošanu un izpildi, par finanšu pakalpojumu tiesību aktu uzraudzību un izpildi atbildīgās iestādes, tostarp attiecīgos gadījumos ECB, būtu jāizraugās par kompetentajām iestādēm ierosinātās regulas īstenošanas uzraudzībai, tostarp tirgus uzraudzības pasākumu veikšanai, attiecībā uz AI sistēmām, kuras sagādā vai izmanto regulētas un uzraudzītas finanšu iestādes. Šajā sakarā norādīts arī tas, ka vajadzīgs vēl vairāk uzlabot saskaņotību starp ierosināto regulu un noteikumiem, kuri attiecas uz kredītiestādēm, kas regulētas saskaņā ar KPD.

2.1.4. Saskaņā ar Līguma 127. panta 6. punktu Padome var vienprātīgi noteikt ECB konkrētus uzdevumus saistībā ar politiku, kas attiecas uz kredītiestāžu un citu finanšu iestāžu, izņemot apdrošināšanas sabiedrības, uzraudzību. Pamatojoties uz to, ar Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2013⁽¹⁷⁾ (turpmāk – "VUM regula") ECB tiek uzticēti īpaši uzdevumi attiecībā uz politikas nostādņēm, kas saistītas ar kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību, lai veicinātu kredītiestāžu drošumu un stabilitāti un finanšu sistēmas stabilitāti Savienībā un katrā dalībvalstī, pilnībā ņemot vērā iekšējā tirgus vienotību un integritāti un pienākumu tās nodrošināt, pamatojoties uz vienlīdzīgu attieksmi pret kredītiestādēm, lai novērstu regulējuma arbitražu⁽¹⁸⁾. Šajā sakarā ECB prudenciālas uzraudzības vajadzībām ir ekskluzīva kompetence nodrošināt atbilstību visiem attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, ar kuriem kredītiestādēm nosaka prasības cita starpā ieviest stabilus riska pārvaldības procesus un iekšējās kontroles mehānismus⁽¹⁹⁾. ECB prudenciālās uzraudzības loma šajā ziņā ietver tikai to, ka tā nodrošina, lai kredītiestādes īstenotu politiku un procedūras, kas ļauj novērtēt un pārvaldīt to prudenciālo risku, tostarp riskus, kuri saistīti ar dažādiem banku uzņēmējdarbības modeļu, pārvaldības un operacionālā riska aspektiem un kuri izriet no tehnoloģisko risinājumu izmantošanas, lai nodrošinātu kredītiestāžu drošumu un stabilitāti un finanšu sistēmas stabilitāti⁽²⁰⁾.

⁽¹¹⁾ Sk. ierosinātās regulas 63. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

⁽¹²⁾ Sk. Regulas (ES) 2019/1020 1. panta 1. punktu.

⁽¹³⁾ Sk. ierosinātās regulas 3. panta 26) punktu.

⁽¹⁴⁾ Sk. Regulas (ES) 2019/1020 3. panta 4. punktu.

⁽¹⁵⁾ Sk. Regulas (ES) 2019/1020 9. apsvērumu.

⁽¹⁶⁾ Sk. ierosinātās regulas 63. panta 4. punktu.

⁽¹⁷⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 1024/2013 (2013. gada 15. oktobris), ar ko Eiropas Centrālajai bankai uztic īpašus uzdevumus saistībā ar politikas nostādņēm, kas attiecas uz kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību (OV L 287, 29.10.2013., 63. lpp.).

⁽¹⁸⁾ Sk. VUM regulas 1. panta pirmo daļu.

⁽¹⁹⁾ Sk. VUM regulas 4. panta 1. punkta e) apakšpunktu.

⁽²⁰⁾ Sk. VUM regulas 30. apsvērumu, kā arī 53. un 54. lpp. "ECBS/Eiropas banku uzraudzības atbildē uz Eiropas Komisijas sabiedrisko apspriešanu par jaunu digitālo finanšu stratēģiju Eiropai/FinTech rīcības plānu" (2020. gada augusts), kas pieejama ECB banku uzraudzības interneta vietnē.

- 2.1.5. Tirgus uzraudzības mērķis nav nodrošināt kredītiestāžu drošumu un stabilitāti; tā ir vērsta uz to personu interešu aizsardzību, kuras potenciāli varētu ietekmēt ļaunprātīgas AI sistēmas, nodrošinot, ka šādas sistēmas atbilst prasībām, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu sabiedrības interešu, piemēram, personu veselības un drošības, aizsardzību augstā līmenī. Līdz ar to ECB saprot, ka Savienības likumdevējs neplāno, ka ECB saskaņā ar ierosināto regulu darbotos kā tirgus uzraudzības iestāde attiecībā uz tās uzraudzībā esošajām kredītiestādēm. Šis secinājums atbilst VUM regulas apsvērumiem, kuros precizēts, ka nacionālās iestādes ir kompetentas nodrošināt patērētāju tiesību augsta līmeņa aizsardzību ⁽²¹⁾.
- 2.1.6. Pamatojoties uz to, ECB ierosina, ka, lai nodrošinātu atbilstību ECB prudenciālās uzraudzības kompetencei saskaņā ar Līguma 127. panta 6. punktu un VUM regulu, ierosinātās regulas tekstā būtu nepārprotami jāprecizē, ka ECB nav izraudzīta par tirgus uzraudzības iestādi un ka tai nav uzticēti nekādi tirgus uzraudzības uzdevumi.
- 2.1.7. Lai gan ECB nav uzticēti tirgus uzraudzības uzdevumi, dažas dalībvalstis apsver iespēju izraudzīt nacionālās kompetentās iestādes, kas iesaistītas kredītiestāžu uzraudzībā, par iestādēm, kuras atbild par tirgus uzraudzību ierosinātās regulas kontekstā, ciktāl to atļauj to pilnvaras un vismaz tiktāl, ciktāl tirgus uzraudzības uzdevumi attiecas uz situācijām, kad AI sistēmu nodod ekspluatācijā pašu lietošanai. Nacionālo kompetento iestāžu, kas pašlaik ir iesaistītas kredītiestāžu uzraudzībā, izraudzīšanās par iestādēm, kuras atbild par šādu tirgus uzraudzību, varētu uzskatīt par uzraudzības rezultātu saskaņotības un izmaksu efektivitātes nodrošināšanu, vienlaikus izmantojot šo iestāžu pieredzi, ko tās ieguvušas, izmantojot savas izmeklēšanas un uzraudzības pilnvaras attiecībā uz kredītiestādēm.
- 2.1.8. Visbeidzot, ECB norāda, ka ierosinātās regulas tirgus uzraudzības noteikumi pienācīgi neaptver gadījumus, kad AI sistēma tiek nodota ekspluatācijā pašu lietošanai. Piemēram, ierosinātajā regulā paredzētās tirgus uzraudzības iestāžu pilnvaras atsaukt vai izņemt AI sistēmu varētu nespēt nodrošināt sistēmas darbības pārtraukšanu pašu lietošanas gadījumos ⁽²²⁾. Tāpēc Savienības likumdevējs tiek aicināts precizēt, kuri ierobežojošie pasākumi un saistīto kompetento iestāžu pilnvaras būtu jāpiemēro pašu lietošanas gadījumos.
- 2.2. *Precizējums par ECB prudenciālās uzraudzības kompetenci atbilstības novērtēšanas jomā*
- 2.2.1. Ierosinātā regula paredz ⁽²³⁾, ka attiecībā uz augsta riska AI sistēmām, kuras paredzēts izmantot fizisku personu kredīspējas izvērtēšanai vai to kredītnovērtējuma noteikšanai ⁽²⁴⁾ un kuru laišanu tirgū vai nodošanu ekspluatācijā veic kredītiestādes, ir jāveic atbilstības novērtēšana uzraudzības pārbaudes un novērtēšanas procesa (UPNP) ietvaros ⁽²⁵⁾. Ierosinātajā regulā atbilstības novērtēšana ir definēta ⁽²⁶⁾ kā process, kurā pārbauda, vai ir izpildītas ierosinātajā regulā noteiktās obligātās prasības augsta riska AI sistēmām ⁽²⁷⁾.
- 2.2.2. Kā minēts iepriekš, Padome saskaņā ar Līguma 127. panta 6. punktu ir uzticējusi ECB īpašus uzdevumus attiecībā uz politiku, kas saistīta ar kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību, lai cita starpā veicinātu kredītiestāžu drošumu un stabilitāti un finanšu sistēmas stabilitāti Savienībā un katrā dalībvalstī ⁽²⁸⁾. Lai izvairītos no tā, ka tiek pārsniegti ar Līgumu tai uzticētie uzdevumi, ECB uzsver, ka tā var uzraudzīt attiecīgo prasību īstenošanu saistībā ar UPNP, vienlaikus koncentrējoties uz prudenciālajiem riskiem, kuriem var tikt pakļautas kredītiestādes. Šajā sakarā Savienības likumdevējs tiek aicināts apsvērt, cik lielā mērā vairāki atbilstības novērtējuma elementi pēc būtības varētu nebūt prudenciāli, ja tie lielā mērā attiecas uz AI sistēmu tehnisko novērtējumu, lai aizsargātu personu veselību un drošību un nodrošinātu pamattiesību ievērošanu, mazinot risku, ka mākslīgā intelekta atbalstīti procesi ir kļūdaini vai neobjektīvi. Ierosinātās regulas attiecīgie noteikumi jo īpaši paredz, ka augsta riska AI sistēmas jāprojektē un jāizstrādā: 1) pamatojoties uz apmācības, validēšanas un testēšanas datu kopām, kas atbilst

⁽²¹⁾ Sk. VUM regulas 28. un 29. apsvērumu.

⁽²²⁾ Sk. ierosinātās regulas 3. panta 16) un 17) punktu, 65. panta 2. punkta otro daļu, 65. panta 5. punktu un 67. panta 1. punktu.

⁽²³⁾ Sk. ierosinātās regulas 19. panta 2. punktu un 43. panta 2. punktu.

⁽²⁴⁾ Sk. ierosinātās regulas III pielikuma 5. punkta b) apakšpunktu.

⁽²⁵⁾ KPD 97.–101. pants attiecas uz UPNP.

⁽²⁶⁾ Sk. ierosinātās regulas 3. panta 20) punktu.

⁽²⁷⁾ Sk. ierosinātās regulas III sadaļas 2. nodaļas 8.–15. pantu.

⁽²⁸⁾ Sk. VUM regulas 1. panta pirmo daļu.

noteiktiem kvalitātes kritērijiem, ja attiecīgajās AI sistēmās izmanto metodes, kuras saistītas ar modeļu apmācību ar datiem; 2) paredzot iespējas, kas ļauj automātiski reģistrēt notikumus ("žurnāldatnes"), lai nodrošinātu tādu sistēmas darbības izsekojamības līmeni visā tās darbūmūžā, kas atbilst sistēmai paredzētajam nolūkam; 3) tā, lai fiziskas personas varētu efektīvi pārraudzīt tās, tostarp izmantojot arī atbilstošus cilvēka un mašīnas saskarnes rīkus, lai novērstu un mazinātu veselību, drošību un pamattiesības apdraudošus riskus, kas varētu rasties, lietojot augsta riska AI sistēmu; un 4) tā, lai panāktu precizitāti, noturību un kiberdrošību pienācīgā līmenī⁽²⁹⁾. Kā paskaidrots ierosinātās regulas apsvērumos, šīs prasības attiecībā uz izmantoto datu kopu kvalitāti, tehnisko dokumentāciju un uzskaiti, pārredzamību un informācijas sniegšanu lietotājiem, cilvēka virsvadību, kā arī noturību, precizitāti un kiberdrošību ir nepieciešamas, lai efektīvi mazinātu riskus veselībai, drošībai un pamattiesībām⁽³⁰⁾.

2.2.3. Ņemot vērā iepriekš minēto, Savienības likumdevējs tiek aicināts turpināt apsvērt nepieciešamību izraudzīties attiecīgās kompetentās iestādes, kas būtu atbildīgas par kredītiestāžu veiktās atbilstības novērtēšanas uzraudzību attiecībā uz veselības, drošības un pamattiesību jautājumiem, un apsvērt nepieciešamību nodrošināt ierosinātās regulas saskaņotu piemērošanu visā vienotajā tirgū, nākotnē izveidojot mākslīgā intelekta iestādi Savienības līmenī.

2.2.4. Turklāt dažas prasības attiecībā uz augsta riska AI sistēmām nav pilnīgi skaidras vai pietiekami specifiskas, lai nodrošinātu pietiekamu izpratni uzraudzības vajadzībām. Piemēram, var būt nepieciešams precizēt prasību, ka apmācības, validēšanas un testēšanas datu kopām jābūt atbilstīgām, reprezentatīvām, bez kļūdām un pilnīgām⁽³¹⁾. Ņemot vērā to, cik plašas ir Eiropas standartizācijas organizācijām⁽³²⁾ piešķirtās pilnvaras, un tādēļ iespējamo risku, ka tiks vājinātas ierosinātajā regulā noteiktās normas, ierosinātajā regulā noteiktajām prasībām, kas attiecas uz augsta riska AI sistēmām, vajadzētu būt pietiekami konkrētām.

2.2.5. Visbeidzot, ECB saprot, ka atbilstības novērtējums AI sistēmām, kuras sagādā kredītiestādes, lai izvērtētu fizisku personu kredītspēju vai noteiktu to kredītnovērtējumu, tiek veikts kredītiestādes *ex ante* iekšējās kontroles ietvaros⁽³³⁾. Šajā sakarā ierosinātā regula⁽³⁴⁾ būtu jāgroza, lai atspoguļotu īpašā novērtējuma, kas prudenciālajam uzraudzītajam jāveic UPNP ietvaros, *ex post* iezīmes.

2.3. Precizējums par ECB prudenciālās uzraudzības kompetenci kopumā

ECB var uzskatīt par kompetento iestādi tikai tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams, lai tā varētu veikt uzdevumus, kas tai uzticēti saskaņā ar VUM regulu. Lai izvairītos no juridiskās nenoteiktības attiecībā uz to, vai ar ierosināto regulu ECB tiek uzticēti jauni uzdevumi, ECB ierosina, ka tā vietā, lai tieši norādītu ECB kā kompetento iestādi, ierosinātajā regulā būtu jāietver atsauce uz kompetentajām iestādēm, kā tās definētas attiecīgajos Savienības tiesību aktos, piemēram, KPD. Tad no VUM regulas izrietētu, ka ECB ir uzskatāma par kompetento iestādi tikai tās prudenciālās uzraudzības uzdevumu veikšanai⁽³⁵⁾.

2.4. Precizējums par ECB neatkarību, pildot savus uzdevumus saskaņā ar Līgumu

ECB saprot, ka uz to var attiekties ierosinātā regula, ja tā rīkojas kā sagādātājs, kas laiž tirgū vai nodod ekspluatācijā AI sistēmas Savienībā, vai kā Savienībā esošu AI sistēmu lietotājs⁽³⁶⁾. Tas pats attiecas uz nacionālajām centrālajām bankām (NCB). Ierosinātā regula paredz, ka gadījumos, kad Savienības iestādes ietilpst tās darbības jomā, Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU) darbojas kā kompetentā iestāde to uzraudzībai un kā to tirgus uzraudzības iestāde⁽³⁷⁾. NCB varētu būt nacionālo kompetento iestāžu uzraudzībā⁽³⁸⁾. Šajā sakarā ir svarīgi uzsvērt, ka ECB un NCB jābūt iespējai neatkarīgi veikt uzdevumus, kas tai uzticēti ar Līgumu⁽³⁹⁾, piemēram, izmantojot jebkādu mākslīgā intelekta lietojumprogrammu monetārās politikas definēšanai un īstenošanai un maksājumu sistēmu

⁽²⁹⁾ Sk. ierosinātās regulas 10., 12., 14. un 15. pantu.

⁽³⁰⁾ Sk. ierosinātās regulas 43. apsvērumu.

⁽³¹⁾ Sk. ierosinātās regulas 10. panta 3. punktu.

⁽³²⁾ Sk. ierosinātās regulas 40. pantu un 61. apsvērumu.

⁽³³⁾ Sk. ierosinātās regulas 43. panta 2. punkta pirmo teikumu un VI pielikumu.

⁽³⁴⁾ Sk. ierosinātās regulas 19. panta 2. punktu un jo īpaši 43. panta 2. punkta otro teikumu.

⁽³⁵⁾ Sk. VUM regulas 6. pantu.

⁽³⁶⁾ Sk. ierosinātās regulas 2. pantu.

⁽³⁷⁾ Sk. ierosinātās regulas 59. panta 8. punktu un 63. panta 6. punktu.

⁽³⁸⁾ Sk. ierosinātās regulas 59. panta 2. punktu.

⁽³⁹⁾ Sk. Līguma 130. pantu.

raitas darbības veicināšanai ⁽⁴⁰⁾. Tomēr jāatzīst, ka ECBS neatkarība savu uzdevumu izpildē neatbrīvo to no visām Savienības tiesību normām ⁽⁴¹⁾. ECB saprot, ka jebkāda iespējama ECB uzraudzība, ko veiktu EDAU, un NCB uzraudzība, ko veiktu nacionālās kompetentās iestādes, aprobežotos ar pienācīgu AI sistēmas kontroli un pārvaldību un nekādā veidā nebūtu paredzēta, lai kaitētu ECB un NCB spējai neatkarīgi veikt uzdevumus, kas tām uzticēti ar Līgumu.

3. AI sistēmu klasifikācija

- 3.1. Ierosinātās regulas mērķis ir nodrošināt samērīgu tiesisko regulējumu attiecībā uz tās mērķiem, pieņemot uz risku balstītu pieeju, kas rada regulatīvo slogu tikai tad, ja AI sistēma varētu radīt augstu risku pamattiesībām un drošībai. Tomēr ierosinātajā regulā, paredzot maksīgā intelekta tehnoloģijas turpmāko attīstību, ir definēta programmatūra, kas klasificējama kā AI sistēma plašākā nozīmē. Tāpēc programmatūra, kas izstrādāta, lai radītu tādu iznākumu kā saturs, prognozes, ieteikumi vai lēmumi, izmantojot statistiskās un mašīnmācīšanās pieejas, kā arī meklēšanas un optimizēšanas metodes, ir uzskatāmas par AI sistēmu ⁽⁴²⁾. Šī plašā definīcija attiektos uz dažādām darbībām, ko veic kredītiestādes, jo īpaši attiecībā uz sistēmām, kas paredzētas fizisku personu kredītvērtējuma noteikšanai.
- 3.2. Saskaņā ar ierosināto regulu ⁽⁴³⁾ uz lielāko daļu kredīspējas novērtēšanas darbību, kurās izmanto AI sistēmas, automātiski attiektos horizontālās obligātās prasības, kas noteiktas augsta riska AI sistēmām. Tāpēc vairākām darbībām, tostarp analīzei produktu piedāvāšanas nolūkā, piedziņas modelēšanai un standarta kredītvērtējuma noteikšanas modeļiem (piemēram, vērtējumu sistēmai, kurā izmantota loģistiskā regresija), būtu jāatbilst tām pašām prasībām. Lai precizētu uzraudzības tvērumu un saskaņā ar tehnoloģiju ziņā neitrālo ECB pieeju, tiek ierosināts neklasificēt AI sistēmas, kuras paredzēts izmantot fizisku personu kredīspējas izvērtēšanai vai to kredītvērtējuma noteikšanai un kurās atsevišķi izmanto lineāro vai loģistisko regresiju vai lēmumu pieņemšanas algoritmus cilvēku uzraudzībā, kā augsta riska AI sistēmas, ja šādu pieeju ietekme uz fizisku personu kredīspējas izvērtēšanu vai to kredītvērtējuma noteikšanu ir neliela.
- 3.3. Tā kā kredītiestādes ikdienas praksē regulāri veic kredītvērtējuma darbības, ECB ierosina prasību, saskaņā ar kurām AI sistēmas, ko paredzēts izmantot fizisku personu kredīspējas izvērtēšanai vai to kredītvērtējuma noteikšanai, tiek klasificētas kā "augsta riska AI sistēmas", stāšanos spēkā atlikt līdz brīdim, kad Komisija pieņems kopīgas specifikācijas ⁽⁴⁴⁾ šajā jomā. Šajās kopīgajās specifikācijās jo īpaši būtu jāizklāsta nosacījumi, saskaņā ar kuriem augsta riska AI sistēmas šajā jomā tiks uzskatītas par tādām, kas atbilst piemērojamajām prasībām, un jānosaka, kad AI sistēmas būtu jāuzskata par tādām, "kuras savā darbā izmanto mazapjoma sagādātāji savām vajadzībām" un uz kurām tāpēc attiecas izņēmums no klasificēšanas par augsta riska AI sistēmu ⁽⁴⁵⁾. Ņemot vērā iepriekš minēto, ECB būtu jāiekļauj to struktūru sarakstā, ar kurām apspriežas pirms šādu kopīgo specifikāciju pieņemšanas, ja tās attiecas uz AI sistēmām, kuras paredzēts izmantot, lai izvērtētu fizisku personu kredītpēju vai noteiktu to kredītvērtējumu ⁽⁴⁶⁾.
- 3.4. Visbeidzot, ECB atzinīgi vērtē iespēju atjaunināt augsta riska AI sistēmu sarakstu, kas iekļauts ierosinātās regulas III pielikumā ⁽⁴⁷⁾, un ir gatava sadarboties ar Komisiju un apspriesties ar Komisiju, lai apzinātu turpmākus iespējamus AI sistēmu riskus, kas var radīt kaitējuma risku veselībai un drošībai vai nelabvēlīgas ietekmes uz pamattiesībām risku. Izņemot AI sistēmas, ko izmanto fizisku personu kredīspējas izvērtēšanai vai to kredītvērtējuma noteikšanai, ierosinātā regula augsta riska sistēmās neietver citas sistēmas, kuras kredītiestādes varētu nodot ekspluatācijā. Tomēr kredītiestādes veic tādas maksīgā intelekta datu modelēšanas izstrādi, kurā sasaista pārdošanas, darījumu un darbības datus, lai nodrošinātu skaidru pārskatu par rīcības risku konkrētā jomā, vai apsver šādas modelēšanas izstrādi un izmantošanu. Tāpat AI sistēmas varētu izmantot maksājumu uzraudzībai reāllaikā vai klientu vai darījumu profilēšanai nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un terorisma finansēšanas novēršanas nolūkos.

⁽⁴⁰⁾ Sk. Līguma 127. panta 2. punkta pirmo un ceturto ievilkumu.

⁽⁴¹⁾ Sk. Tiesas spriedumu, 2003. gada 10. jūlijs, Komisija/Eiropas Centrālā banka, C-11/00, ECLI:EU:C:2003:3, 130.–135. punkts.

⁽⁴²⁾ Sk. ierosinātās regulas 3. panta 1. punktu un I pielikumu.

⁽⁴³⁾ Sk. ierosinātās regulas III pielikuma 5. punkta b) apakšpunktu.

⁽⁴⁴⁾ Sk. ierosinātās regulas 41. panta 1. punktu.

⁽⁴⁵⁾ Saskaņā ar ierosinātās regulas III pielikuma 5. punkta b) apakšpunktu.

⁽⁴⁶⁾ Sk. ierosinātās regulas 41. panta 2. punktu.

⁽⁴⁷⁾ Sk. ierosinātās regulas 7. panta 1. punktu.

Gadījumos, kuros ECB iesaka grozīt ierosināto regulu, konkrētais redakcionālais priekšlikums ir izklāstīts atsevišķā tehniskā darba dokumentā, kuram pievienots attiecīgs paskaidrojuma teksts. Tehniskais darba dokuments angļu valodā ir pieejams *EUR-Lex*.

Frankfurtē pie Mainas, 2021. gada 29. decembrī

ECB prezidente
Christine LAGARDE

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums to personu un vienību ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/145/KĀDP, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2022/411, un Padomes Regulā (ES) Nr. 269/2014, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2022/408, par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība

(2022/C 115/06)

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievērbai, kas ir norādītas pielikumā Padomes Lēmumam 2014/145/KĀDP ⁽¹⁾, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2022/411 ⁽²⁾, un I pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 269/2014 ⁽³⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2022/408 ⁽⁴⁾, par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība.

Eiropas Savienības Padome pēc minētajos pielikumos iekļauto personu un vienību saraksta pārskatīšanas ir secinājusi, ka Lēmumā 2014/145/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 269/2014 paredzētie ierobežojošie pasākumi joprojām būtu jāattiecina uz minētajām personām un vienībām.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentām attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts Regulas (ES) Nr. 269/2014 II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 4. pantu).

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt Padomei lūgumu pārskatīt lēmumu par to iekļaušanu minētajā sarakstā, lūgumam pievienojot apliecināšus dokumentus un pirms 2022. gada 1. jūnija to nosūtīt uz šādu adresi:

Conseil de l'Union européenne
Secrétariat général
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles
BELGIQUE

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 84, 11.3.2022., 28. lpp.

⁽³⁾ OV L 78, 17.3.2014., 6. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 84, 11.3.2022., 2. lpp.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju Padomes lēmumu apstrīdēt Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

Paziņojums to datu subjektu ievēribai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/145/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība

(2022/C 115/07)

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz šādu informāciju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 16. pantu ⁽¹⁾.

Šīs apstrādes darbības juridiskie pamati ir Padomes Lēmums 2014/145/KĀDP ⁽²⁾, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2022/411 ⁽³⁾, un Padomes Regula (ES) Nr. 269/2014 ⁽⁴⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2022/408 ⁽⁵⁾.

Šīs apstrādes darbības datu pārzinis ir RELEX.1 nodaļa Padomes Ģenerālsekretariāta (PGS) ģenerāldirektorātā RELEX (Ārējās attiecības), un ar šo nodaļu var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Conseil de l'Union européenne
Secrétariat général
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles
BELGIQUE

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Ar PGS datu aizsardzības speciālistu var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Datu aizsardzības speciālists

data.protection@consilium.europa.eu

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt tādu personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2014/145/KĀDP, kuru groza ar Lēmumu (KĀDP) 2022/411, un Regulu (ES) Nr. 269/2014, kuru īsteno ar Īstenošanas regulu (ES) 2022/408.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Lēmumā 2014/145/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 269/2014 izklāstītajiem kritērijiem iekļaušanai sarakstā.

Savāktie personas dati ietver datus, kas vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojumu iekļaušanai sarakstā un citus ar to saistītus datus.

Savāktos personas datus vajadzības gadījumā var sniegt arī Eiropas Ārējās darbības dienestam un Komisijai.

Neskarot Regulas (ES) 2018/1725 25. pantā paredzētos ierobežojumus, atbilde datu subjektiem par viņu tiesību, piemēram, piekļuves tiesību, kā arī tiesību uz labošanu vai tiesību izteikt iebildumus, īstenošanu tiks sniegta saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725.

Personas datus glabā 5 gadus no brīža, kad datu subjekts ir svītrots no tādu personu saraksta, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi, vai no brīža, kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai uz tiesvedības laiku, ja tāda bijusi sāka.

Neskarot tiesību aizsardzību tiesā, administratīvā vai ārpustiesas kārtā, datu subjekti var iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp.

⁽³⁾ OV L 84, 11.3.2022., 28. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 78, 17.3.2014., 6. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 84, 11.3.2022., 2. lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2022. gada 10. marts

(2022/C 115/08)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,1084	CAD	Kanādas dolārs	1,4189
JPY	Japānas jena	128,54	HKD	Hongkongas dolārs	8,6688
DKK	Dānijas krona	7,4401	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6185
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,84175	SGD	Singapūras dolārs	1,5058
SEK	Zviedrijas krona	10,7073	KRW	Dienvīdķorejas vona	1 360,48
CHF	Šveices franks	1,0270	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	16,7264
ISK	Islandes krona	145,50	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,0063
NOK	Norvēģijas krona	9,9190	HRK	Horvātijas kuna	7,5665
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 824,95
CZK	Čehijas krona	25,316	MYR	Malaizijas ringits	4,6414
HUF	Ungārijas forints	381,63	PHP	Filipīnu peso	57,825
PLN	Polijas zlots	4,8239	RUB	Krievijas rublis	
RON	Rumānijas leja	4,9491	THB	Taizemes bāts	36,710
TRY	Turcijas lira	16,5740	BRL	Brazīlijas reāls	5,5958
AUD	Austrālijas dolārs	1,5109	MXN	Meksikas peso	23,3153
			INR	Indijas rūpija	84,6070

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Informācija, kas jāiesniedz saskaņā ar 5. panta 2. punktu

Eiropas Teritoriālās Sadarbības Grupas (ETSG) Izveide

(Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. jūlija Regula (EK) Nr. 1082/2006 (OV L 210, 31.7.2006., 19. lpp.))

(2022/C 115/09)

I.1) Nosaukums, adrese un kontaktpunkts

Oficiālais nosaukums: Parc naturel européen Plaines Scarpe-Escaut

Juridiskā adrese: Rue des Sapins 31 — 7603 Bon-Secours, Belgique

Kontaktpersona: Isabelle Zarlenga, direktore

Grupas tīmekļa vietnes adrese: <https://plaines-scarpe-escaut.eu>

I.2) Grupas darbības ilgums:

Grupas darbības ilgums: beztermiņa

Reģistrācijas datums: 2021. gada 6. septembrī

Publicēšanas datums: 2021. gada 28. oktobrī

II. MĒRĶI

Grupas nesavtīgais mērķis, ko tā īsteno gan Beļģijā, gan ārvalstīs savā vai savu biedru vārdā, ir atvieglot, veicināt un vadīt tās biedru pārrobežu sadarbību teritorijā, kas noteikta statūtu 3. pantā.

Tādējādi grupa īsteno projektus savu biedru uzdevumu ietvaros, kā noteikts Skarpas-Esko reģionālā dabas parka (*Parc naturel régional Scarpe-Escaut*) hartā, kas atjaunota ar 2010. gada 30. augusta ministrijas Dekrētu Nr. 2010–1021, un Esko līdzenuma dabas parka (*le Parc naturel des Plaines de l'Escaut*) apsaimniekošanas plānā, ko Valonijas lauksaimniecības, dabas un lauku ministrs pieņēma 2015. gada 1. aprīlī.

Šo projektu mērķis ir nostiprināt attiecīgās teritorijas pārrobežu identitāti. Grupa izstrādā un īsteno rīcības plānu.

Grupa ir tiesīga veikt darbus vai būt par to darbu attīstītāju, kas vajadzīgi tās mērķu īstenošanai 3. pantā noteiktajā teritorijā. Grupa var slēgt līgumus un vienošanās. Grupa var arī meklēt visu veidu finansējumu – valsts, privāto un jo īpaši Kopienas finansējumu teritoriālās sadarbības programmu un projektu īstenošanai. Grupa koordinē šādi līdzfinansēto projektu īstenošanu.

Kopumā grupai ir pilna tiesībspēja veikt visas darbības un darījumus, kas tieši vai netieši saistīti ar tās mērķi vai kas tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji veicinātu šā mērķa sasniegšanu.

III. PAPILDINFORMĀCIJA PAR GRUPAS NOSAUKUMU

Nosaukums angļu valodā: European Natural Park Plaines Scarpe Scheldt

Nosaukums franču valodā: Parc naturel européen Plaines Scarpe-Escaut

IV. DALĪBNIKI**IV.1) Grupas dalībnieku kopskaits: 2****IV.2) Grupas dalībnieku valstspiederība: FR, BE****IV.3) Informācija par dalībniekiem ⁽¹⁾**

Reģistrētais nosaukums: ASBL Commission de gestion du Parc naturel des Plaines de l'Escaut

Pasta adrese: Rue des Sapins 31 — 7603 Bon-Secours, Belgique

Internets: <http://plainesdelescaut.be>

Dalībnieka veids: 8 vietējo pašvaldību grupa

Reģistrētais nosaukums: Syndicat mixte de gestion du Parc naturel régional Scarpe-Escaut

Pasta adrese: 59731 Saint-Amand-les-Eaux, France

Internets: <http://www.pnr-scarpe-escaut.fr/>

Dalībnieka veids: Publisko tiesību subjekts

⁽¹⁾ Lūdzam sniegt informāciju par katru dalībnieku.

V

(Atzinumi)

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Nosaukuma reģistrācijas pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2022/C 115/10)

Šī publikācija dod tiesības trīs mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas pret pieteikumu izteikt iebildumus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

VIENOTAIS DOKUMENTS

“Derecske alma”

ES Nr.: PGI-HU-02586 – 2019. gada 4. septembrī

ACVN () AĢIN (X)

1. Nosaukums vai nosaukumi [AĢIN]

“Derecske alma”

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Ungārija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augli, dārzeņi un labība

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi “Derecske alma” drīkst apzīmēt patēriņam svaigā veidā paredzētus *Malus domestica* sugas šķirņu “Braeburn”, “Gala”, “Golden Delicious Reinders”, “Granny Smith”, “Jonagold”, “Idared”, “Pinova” un “Topaz” ābolus, kā arī citu šķirņu ābolus, kuri aug norādītajā ģeogrāfiskajā apgabalā un atbilst tālāk norādītajām kvalitāti izceļošajām raksturīgajām īpašībām:

- kalcijs saturs: vismaz 75 mg/kg;
- magnija saturs: vismaz 75 mg/kg;
- mīkstumuma konsistence: 6,5–7,5 kg/cm²;
- skābums (izteikts ābolskābē): 2–4,1 g/kg

(¹) OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

- cukuru saturs: vismaz 10° pēc Briksa (“Gala”, “Golden Delicious Reinders”, “Jonagold”, “Pinova”, “Granny Smith”, “Braeburn”); vismaz 8° pēc Briksa (“Idared”, “Topaz”);
- cukura/skābuma attiecība: vismaz 28 (“Gala”, “Golden Delicious Reinders”, “Jonagold”, “Pinova”); vismaz 24 (“Braeburn”, “Granny Smith”, “Idared”, “Topaz”);
- izmērs: diametrs 65–85 mm (atkarībā no šķirnes);
- āboliem “Derecske alma” ir augsts kalcija saturs, tāpēc to mīkstums ir ļoti stingrs. Pateicoties tam, āboli ir ļoti kraukšķīgi un tos var uzglabāt ilgu laiku;
- augsta cukuru satura un zema skābju satura dēļ, šie āboli izceļas ar saldenu garšu.

Ābolu “Derecske alma” mizas krāsa ir atkarīga no konkrētas šķirnes – tā var būt koši dzeltena (“Golden Delicious Reinders”, “Gala”, “Pinova”, “Topaz”), spilgti sarkana (“Braeburn”, “Idared”, “Jonagold”) vai spilgti zaļa (“Granny Smith”).

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

—

3.4. Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Ābolus “Derecske alma” drīkst audzēt un novākt tikai 4. punktā noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

3.5. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakšanas u. c. īpašie noteikumi

—

3.6. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi

—

4. Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija

Ābolus “Derecske alma” audzē Hajdú-Bihara meģē, Derečkes pilsētas un *Sáránd*, *Hajdúbagos*, *Konyár* un *Tépe* ciematu administratīvajās robežās.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

“Derecske alma” saikne ar ģeogrāfisko apgabalu ir balstīta uz produkta kvalitāti.

Šo ābolu augsto kvalitāti nosaka gan Derečkes reģiona augsnes, gan arī klimata apstākļi, kā arī audzētāju zinātība.

Ābolos “Derecske alma” ir daudz kalcija (vismaz 75 mg/kg) un magnija (vismaz 75 mg/kg), to mīkstums ir stingrs (6,5–7,5 kg/cm³), garša ir saldēna, jo skābju saturs ir zems (izteikts ābolskābē, 2–4,1 g/kg), bet cukuru saturs ir augsts (atkarībā no šķirnes vismaz 8 vai 10° pēc Briksa). Ābolu mizai ir koša krāsa, kas ir atkarīga no šķirnes. Šo īpašību pamatā ir ģeogrāfiskā apgabala īpašie dabas faktori un cilvēku prasmes.

“Derecske alma” ražošanas apgabals ir aluviāls līdzenums, kas Lielās Ungārijas zemienes austrumu daļā ir pārklāts ar lesa dūņām. Apgabalā ir lesa melnzemes tipa augsne, kas dziļākos līmeņos satur karbonātu slāni, un tas nozīmē, ka augsne ir vāji sārmaina. Karbonātu slāņa dēļ augsne ir bagāta ar kalciju, magniju un fosforu. Ne pārāk blīvā un nedaudz smilšainā lesa augsnē, kas ir mēreni bagāta ar humusu, labi attīstās augļu koku saknes; šī augsne viegli sasilst, tai ir laba ūdenscaurlaidība, augsnes virsējais slānis ir dziļš un irdens. Skābekļa saturs augsnē ir lieliski piemērots ābeļu audzēšanai.

Visā ģeogrāfiskajā apgabalā valda sauss kontinentāls klimats ar mēreni siltu temperatūru. Saules spīdēšanas stundu skaits gadā ir liels un svārstās no 1 960 līdz 2 000 stundām.

Gada vidējā temperatūra ir 10–11 °C. Vidējā temperatūra veģetācijas periodā ir 17 °C. Augļu audzēšanas apgabalam kontinentālā klimata ietekmē jo īpaši vasaras periodā ir raksturīgas lielas diennakts temperatūras svārstības. Pēdējos gados diennakts temperatūra vasaras mēnešos svārstījās no 7 °C līdz 17 °C.

“Derecske alma” audzēšanā cilvēka prasmēm ir izšķiroša ietekme uz ābolu kvalitāti. Pēc parastās pirmās apgriešanas martā/aprīlī tiek veikta ābeļu sakņu apgriešana. Divas nedēļas pirms ražas novākšanas kokiem apgriež svaigos zarus.

Pilienvēda apūdeņošanas sistēma ir ierīkota tā, lai koku saknes regulāri apgādātu ar nelielu daudzumu ūdens, kas ir mazliet sārmais, daļēji piesātināts, ar zemu sāļu saturu. Tā kā ūdens ir tikai daļēji piesātināts, magnijs un kalcijs, kas augsnē ir lielā daudzumā, vieglāk izšķīst, tādējādi ļaujot ābelēm šīs barības vielas uzņemt un izmantot. Tādēļ arī augļi ir bagāti ar magniju un kalciju.

Pateicoties augstajam kalcija saturam, āboli “Derecske alma” ir stingri un kraukšķīgi, un tādēļ ilgstoši uzglabājami, laika gaitā tie gandrīz nemaz nezaudē savas dabiskās īpašības.

Augstais magnija saturs augsnē palīdz ābelēm uzņemt fosforu un nodrošina tām vajadzīgo enerģiju.

Ābeļu sakņu sistēma tiek apgādāta ar magniju un fosforu, kas augļiem palīdz labāk asimilēt kalciju. Pateicoties labi attīstītai sakņu sistēmai, augsnes struktūrai un sakņu apgriešanai, koki aug daudz harmoniskāk. Apgriešana optimizē lapu un augļu attiecību un tādējādi palīdz līdzsvarot ražošanu. Šie faktori nosaka augļu kvalitāti, kas ir augstāka par vidējo.

Ar magniju bagātā augsne ābelēm nodrošina lielu magnija daudzumu, kas kopā ar lielo saules spīdēšanas stundu skaitu veicina aktīvu fotosintēzi. Šie faktori savukārt palīdz veidoties cukuriem un palielināt to saturu ābolos.

Ābolu garšu ietekmē arī tas, ka augļu ienākšanās periodā gaisa temperatūra naktī ievērojami pazeminās, “Derecske alma” kļūst saldeni, ar lielāku cukuru saturu. Augļu ienākšanās periodā (parasti no 1. augusta līdz 20. augustam) dienas un nakts temperatūras atšķirība parasti ir 12–16 °C. Tā kā gaisa temperatūra naktī pazeminās, ābeles neuzņem dienas laikā radušos asimilātus – tas veicina augļu ienākšanos. Gaisa temperatūra pazemināšanās naktī samazina augsnes sasilšanu un rezultātā stabilizē koka sakņu darbību. Stabila koka sakņu darbība nodrošina labāku uzturvielu piegādi un tādējādi labāku produkta uzturvērtību.

Papildus iepriekš minētajam svaigo zaru apgriešana pirms ražas novākšanas veicina saldeni garšu un ļoti spilgtu mizas krāsu, kas raksturīga attiecīgajai “Derecske alma” šķirnei. Mērķis ir nodrošināt āboliem iespējami vairāk saules gaismas, lai tādējādi tie iegūtu spilgtu krāsu un lielu cukuru saturu. Arī pretapledošanas tīkli, ko izmanto audzēšanas periodā un kas rada labvēlīgu un slēgtu mikroklimatu, tieši ietekmē augļu mizas krāsas spilgtumu atkarībā no attiecīgās šķirnes.

“Derecske alma” ir ieguvis prestižus apbalvojumus par audzēšanas veidu (2006. gadā – “Hortico Debrecen Termék Nagydíj” [Produkta Lielā balva] un 2014. gadā – “Greennovációs Nagydíj” [Zaļās inovācijas Lielā balva]) un par īpašo kvalitāti (2011. gadā – “Kitüntetett Minőségi Termék” [Izcilības balva par augstu kvalitāti] un 2011. gadā – “Kiváló Magyar Élelmiszer” [Ungārijas augstas kvalitātes pārtikas produkts]).

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

<https://gi.kormany.hu/foldrajzi-arujelzok>

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV